

## ۱۵ سال فعالیت نشریه ایمنی فرآیند!

نوامبر ۲۰۱۶

**1** **CPS** **Process Safety Beacon** **Messages for Management Forward**

Three quantities of flammables can cause an event like this!

Flammable or reactive vapor concentrations in most facilities. Beacon cases do not concern only flammable liquids, which are often the easiest to manage (e.g., nitrogen padding, closed airlocks, but with special considerations, etc.).

Flammable vapor concentrations are also difficult to avoid, which concern only 7% of all accidents of flammable gases or liquids in the open air and in pipes.

A reaction or other chemical with one quantity of flammable material, when the main component is contained in a distribution, then small quantities of flammable vapor could be released.

A leak or leaking small quantities of highly-flammable vapors (over through a vent), or flammable material in a closed container in the wrong space, or

A reaction, or a large release, causing very small quantities of toxic, flammable or reactive vapors which can be lethal at very low concentrations.

**Important Items to Look for to Identify this Hazard**

- a vapour vent near open space, and,
- any amount of flammable chemicals which could be released from the liquid.

**What To Do If You Have This Hazard**

- avoid the vessel as it holds a flammable material
- avoid a piping flow into open space to maintain a flammable concentration less than 10% of the lower explosive limit.

AIChE © 2011. All equipment, regardless of size, construction, material, pressure or temperature, requires attention to the proper methods to prevent a flammable concentration.

در نوامبر سال ۲۰۰۱ اولین شماره نشریه ایمنی *Beacon* (شکل ۱) توسط *CCPS* منتشر و در بین چند صد نفر توزیع شد. از آن زمان تاکنون بیش از ۱۸۰ پیام از سوی کارکنان صنایع فرآیندی ارسال شده است. (تصویر خواندنی این پیام ها در آدرس [www.sache.org](http://www.sache.org) موجود است). هم اکنون بیش از ۳۸۰۰۰ نفر از طریق ایمیل بطور مستقیم این نشریه را دریافت می کنند و مختارند که آن را به سایر همکاران خود نیز ارسال نمایند. احتمالاً در مجموع خوانندگان نشریه چند صد هزار نفر خواهند بود. در حال حاضر نشریه *Beacon* توسط گروهی از مترجمین در سراسر دنیا که علاقه مند به نشر ایمنی فرآیند هستند بطور داوطلبانه به بیش از ۲۵ زبان ترجمه می شود. در سال ۲۰۱۶ در دو نشریه *Beacon* بر روی تکرار حوادث تمرکز شده است - در ماه فوریه که بر روی آتش سوزی ناشی از سرریز شدن محتویات قابل اشتعال در مخازن بود (تصویر ۲) و



در ماه می که در خصوص انفجار نیترات آمونیم صحبت شد. (تصویر ۳) این حوادث نمونه هایی هستند که امیدواریم از طریق نشریه *Beacon* بتوان از آن پیشگیری کرد. باید از حوادثی که در مکانهای دیگر بوقوع پیوسته درس بگیریم، در غیر این صورت مجبورید با وقوع حادثه ای مشابه در واحد خود آن را فرا بگیرید!

### آیا می دانستید؟

- نشریه *Beacon* صرفاً برای اپراتورهای فرآیند، کارکنان تعمیرات و سایر افراد در خط مقدم صنایع فرآیندی نوشته می شود. در این نشریه بیشتر بر مواردی تمرکز شده که این افراد مشاهده می کنند و به حسب مسئولیتشان می توانند اقدام مناسب را انجام دهند.
- اگر چه مخاطبین اصلی نشریه *Beacon* مهندسین، شیمیست ها، افراد فنی و مدیران نیستند ولی بسیاری از این افراد نشریه را مطالعه می کنند و خوشبختانه مطالبی را فرا می گیرند. در بخش «شما چه کاری می توانید انجام دهید» پیشنهادهای در مورد تغییر فرآیند، تعویض تجهیزات و یا استفاده از استانداردهای خاصی ارائه خواهد شد.
- شما مختارید که نشریه *Beacon* را بصورت نسخه الکترونیکی و یا چاپی با همکاران خود به مشارکت گذارید.

### شما چه کاری می توانید انجام دهید؟

- هنگام مطالعه نشریه دقت کنید که چه مطلبی را می توان از آن آموخت چون ممکن است حادثه عنوان شده در نشریه مربوط به تاسیساتی باشد که با صنعت شما مشابهت ندارد. به عنوان مثال نشریه سپتامبر ۲۰۱۶ در مورد حریق در کشتی بود. بسیاری از خوانندگان *Beacon* در کشتی کار نمی کنند ولی پیام اصلی این حادثه درباره اهمیت سیستم مدیریت تغییر (MOC) است که در هر سیستم و یا تجهیزاتی کاربرد دارد.
- با توجه به محدودیت فضا، نمی توان تمامی درس آموزی های یک حادثه در نشریه بیان کرد. در مورد سایر موارد آموزنده ببینید یا جهت اطلاعات بیشتر در خصوص حوادث مشابه جست و جو نمایید.
- اگر در واحدی کار می کنید که برنامه های مدیریت ایمنی فرآیند بخوبی اجرا می شوند، احتمالاً حوادث زیادی نخواهید داشت. در این صورت مغرور نشده و از نشریه *Beacon* به منظور ابزار یادآوری سیستم مدیریت ایمنی فرآیند و تبعات ناشی از عدم اجرای مقررات در سایر همکاران استفاده کنید.
- جهت نحوه استفاده از نشریه *Beacon* به سایت [www.sache.org](http://www.sache.org) مراجعه کرده و نشریه فوریه ۲۰۰۸ مطالعه کنید.

## نشریه *Beacon* - ۱۵ سال تبادل درس آموزی های ایمنی فرآیند!